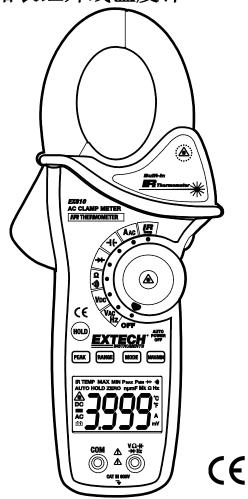


Extech EX810 系列 1000 安培钳表红外线温度计



以下網址提供有更多用戶手冊翻譯資料: www.extech.com



恭喜您购买了 Extech EX810 钳表。 此计可测量交流/直流电压、交流电流、电阻、电容、频率、二级管测试、连续性、以及非接触式红外温度。 本设备附带的全面测试和校准, 并正确的使用, 将提供多年可靠的服务。 请访问我们的网站(要 www.extech.com) 查看是否有最新的版本和翻译的这本用户手册、产品更新、产品注册和客户支持.

安全

国际安全符号



本符号靠近其他符号或端子,说明用户必须参考手册的详细说明。



本符号靠近端子,说明在正常使用条件下,可能会出现危险电压。



双绝缘。

安全说明

- 任何功能下都不能超出最大允许的输入范围。
- 在选择电阻功能时,不能在仪表上加电压。
- 当仪表没有使用时,把功能开关设置为 OFF。
- 如果仪表要存放超过60天,应该拆掉电池。

警告

- 在测量之前应把功能开关设置到合适的位置。
- 在测量电压时,不能切换到电流/电阻模式。
- 当电路电压超过600V时,不要测量该电路的电流。
- 在改变量程时, 总是要断开待测量电流的测试导线。

功能	最大输入
A AC	1000A DC/AC
V DC, V AC	600V DC/AC
性能, 电容, 频率, 二极管测试	250V DC/AC

警告

- 该仪表使用不当会致人受伤、电击、重伤或死亡。操作该仪表前务必阅读并理解此用户指南。
- 对于所有测量,请始终使用经过认可的测量类别 (CAT) 电压和电流额定测试引线、测试探头以及适配器。不要超出最低额定测试引线、探头、适配器或其他产品附件的 CAT 额定值。
- 始终在更换电池或保险丝前移除测试导线。
- 在操作仪表前检查测试导线状况和仪表本身是否受到任何损坏。使用前,修理或更换任何已损坏件。
- 测量时如果电压大于 25VAC rms 或 35VDC,则操作时须极其小心。这些电压可能存在电击危险。
- 在进行半导体、电阻或导通性测试前始终对电容放电,并将待测设备断电。
- 电源插座的电压检查可能不方便操作,并且因为凹入式电触点连接存在不确定性,有可能产生误差。应采用其他方法以确保端子未处于"激活"状态。
- 如果未按制造商指定的方式使用万用表,那么万用表提供的保护机制将被损坏。
- 此仪表并非玩具,因此切勿让儿童接触。该仪表含有有害物质以及儿童可能吞咽的微小零件。 如果儿童吞咽了任何零件,请立即就医
- 请勿将电池与包装材料堆放在无人照看的地方;儿童一旦将其当做玩具玩耍,这些材料可能会 非常危险
- 如果仪表长时间不用,请取下电池以防电量耗尽
- 如果废旧或破损电池接触皮肤,可能会造成腐蚀。因此,在此种情况下,应始终佩戴合适的手套
- 查看电池是否短路。切勿将电池投入火中。
- **请勿直接观察激光笔或将其指向眼睛方向。**低强度可见激光通常没有危害,但如果直视时间过 长可能会造成某些潜在危害



仪表结构

- 1. 电流钳
- 2. 锁模打开触发
- 3. 背光
- 4. 高峰
- 5. 范围
- 6. LCD 显示屏
- 7. 测试引线输入插孔
- 8. 红外温度计和激光指针(后)
- 9. 保留
- 10. 激光指针按钮
- 11. 功能开关
- 12. 最小值最大值/
- 13. 模式



Hz

 HOLD
 数据保持

 负号
 显示负读数

 0 to 3999
 显示测量值

 ZERO
 直流电流清零

P 峰值

AUTO 自变量程模式 DC/AC 直流 /交流 MAX 最大值读数 MIN 最小值读数 电量低

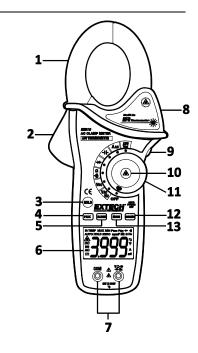
| mV or V | 毫伏或伏 (电压) Ω | 欧姆 (电阻) A | 安培 (电流) F | 法拉 (电容)

°F and °C 华氏度和摄氏度 (温度)

赫兹 (频率)

n, m, μ, M, k 测量单位前缀: 纳, 毫, 微, 兆和千

•))) 连续性测试 二极管测试 激光发射点



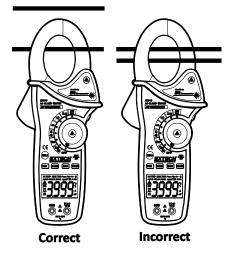


注意:在使用本仪表之前应阅读并理解所有警告事项。当仪表停止使用时,把功能选择开关设置到"关"位置。

交流直流电流测量

警告: 在进行电流夹测试时应确定断开仪表的测试导线。

- 1. 把功能开关设置为 **AAC**。
- 2. 按下启动装置,打开夹钳。只完全闭合一个导线。 为取得最佳结果,应把导线放置在夹钳中间。
- 3. 夹式电流计液晶屏将显示读数。



交流直流电压测量

- 把黑色测试导线插入到阴极 COM 端子中,把红色测量导线插入 到阳极 V 端子中。
- 2. 把功能开关设置到 VAC 或 VDC 位置。
- 3. 把测试导线平行连接到待测试的电路上。
- 4. 液晶屏显示电压测量值。



电阻测量

注意: 在测量电阻之前应断开电源。

- 把黑色测试导线插入到阴极 COM 端子中, 把红色测试导线插入到Ω阳极端子
- 2. 把功能开关设置到Ω位置。
- 3. 用测试探针头接触待测试的电路或组件。
- 4. 在液晶屏上显示电阻测量值。



电容测量

警告: 要避免电击, 在测量之前应释放待测试的电容。如果液晶屏上出现 "dISC",应拆除并释放电容。

- 1. 把功能开关设置到 十电容位置。
- 2. 把黑色测试导线香蕉插头插入到阴极 COM 插座中,把红色测试导线香蕉插头 插入到 CAP 阳极插座中。
- 按下模式清除仟何寄生电容。 3.
- 4. 让测试探针头接触待测试的零件。
- 5. 液晶屏上显示电容值。
- 6. 液晶屏将显示合适的小数点和数值。

注意:对于大电容,测量值可能需要几分钟,最后的读数才能稳定下来。

频率测量

- 1. 把功能开关设置到 V Hz 位置。
- 2. 按下模式按钮并保持,选择频率(Hz)开关。液晶屏上将显示"k Hz"。
- 把黑色测试导线香蕉插头插入到阴极 COM 插座中,把红色测试导线香蕉插头 3. 插入到 Hz 阳极插座中。
- 让测试探针头接触待测试的零件。 4.
- 在液晶屏上显示频率值。 5.
- 6. 液晶屏将显示合适的小数点和数值。
- 再次按下模式按钮并保持, 返回到电压模式。 7.



连续性测量

- 1. 把黑色测试导线插入到阴极 COM 端子中, 把红色测试导线插入到Ω阳极端子中。
- 2. 把功能开关设置到•)))位置。
- 3. 通过模式按钮选择连续性•)))。在按下模式按钮时将改变显示图标。
- 4. 让测试探针头接触待测试的电路或组件。
- 5. 如果电阻小于 40Ω,将发出报警。

二极管测试

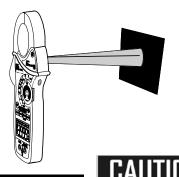
- 1. 把黑色测试导线香蕉插头插入到阴极 COM 插座中, 把红色测试导线香蕉插头插入到 阳极插座中。
- 2. 把功能开关切换到→ 位置。
- 3. 让测试探针头接触待测试的二极管或半导体接头。请注意仪表读数。
- 4. 通过对换红色和黑色导线,对换测试导线极性。注意读数。
- 5. 可以根据下列方式判断二极管或接头的工作情况。
 - 如果其中一个读数是某个数值(一般在 0.400V 到 0.900V 之间),另一个读数是 OL,那么二极管处于良好状态。
 - 如果两个读数都是 OL, 那么说明设备是打开的。
 - 如果两个读数都很小或是"O",那么设备是短路的。

非接触型红外线温度测量

- 1. 把功能开关设置为红外线温度位置。
- 2. 把红外线传感器(在仪表背面)指向待测量的表面。
- 3. 按下旋转功能开关中心的 [♠] 按钮,启动激光发射点,确定要测量的表面点。
- 待测量的表面面积必须大于"距离:点"比例确 定的点大小。
- 5. 读取液晶屏上的温度值。

注意: 参考"温度单位"一章选择 ℉ 或 ℃。

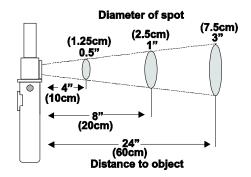
不要直接查看激光发射点或把激光发射点指向眼睛。低功率可视激光一般 不会造成伤害,但是直接看激光很长时间可能会造成伤害。



LASER RADIATION
DO NOT STARE INTO BEAM
DIODE LASER
<imW Output at 830 to 870nm
CLASS II LASER PRODUCT

红外线"距离:点"图表

通过8:1点距比,根据设备与表面之间的距离,确定被测表面积。



红外线测量说明

- 1. 待测试的物体应该比视野图所计算的点(目标)要大。
- 2. 如果待测试的物体表面有霜,油,污垢等,在测量之前应清理干净。
- 3. 如果对象表面是高度反射性的,那么在测量之前应覆盖胶条或黑色平光漆。
- 4. 诱过玻璃等透明表面不能进行精确的测量。
- 5. 蒸汽,烟尘和烟雾等会影响测量。
- 6. 要找到热点,应首先把仪表指向要测量的区域,扫描正确区域(上下运动),直到找到热点。

8

数据保持

要冻结液晶屏读数,应按下保持按钮。当数据保持激活时,液晶屏上出现保持图标。再次按下保持图标,返回到正常工作状态。

峰值保持

峰值保持功能捕捉峰值交流或直流电压或电流。仪表可以每毫秒捕捉一次阴极或阳极峰值。

- 1. 把功能开关切换到 A 或 V 位置。
- 2. 液晶屏需要一段时间才能稳定。
- 3. 按下峰值按钮并保持,直到液晶屏上显示 CAL。该过程将清零所选的量程。
- 4. 按下峰值按钮,显示 Pmax。
- 5. 每次出现一次更高的正峰值时,液晶屏将更新。
- 6. 再次按下峰值按钮,将显示 Pmin。液晶屏现在更新,指示最低的负峰值。
- 7. 返回到正常工作模式,按下峰值按钮并保持,直到 Pmin 或 Pmax 指示灯熄灭。

注意: 如果在校准后改变功能开关位置,那么必须对所选的功能重复进行峰值保持校准。

最大值/最小值

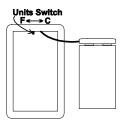
- 1. 按下最大值/最小值按钮,启用最大值/最小值记录模式。将出现"最大值"图标。仪表将显示 并保持最大值读数,只有在出现了新的"最大值"时才会更新。
- 2. 按下最大值/最小值按钮,将出现"最小值"图标。仪表将显示并保持最小值读数,只有在出现 了新的"最小值"时才会更新。
- 3. 按下最大值/最小值按键,将出现闪烁的最大值/最小值图标。仪表将显示当前的读数,但是会继续更新和存储最大值和最小值读数。
- 4. 要退出最大值/最小指模式,应按下最大值/最小值按钮并保持2秒钟。

温度单位 (°F / °C)

温度单位选择开关位于电池盒中。要改变温度单位,应拆下电池盒盖,去除电池,把开关设置到所需的单位。

背光灯按钮 🖞

液晶屏安装了背光灯,方便查看,特别是在光线不足的地方。按下背光灯 按钮,启动背光灯。再次按下背光灯按钮,关闭背光灯。



自动关机

为了延长电池工作期限,仪表在大约 25 分钟后会自动关闭。要再次启动仪表,应把功能开关切换到 "关"位置,然后切换到所需的功能位置。



警告:为避免电击,在打开外壳之前,应把仪表与电路断开,把测试导线与输入端子断开,关闭仪表。当外壳打开时不要操作仪表。

清洁和存储

用湿布和温和的洗涤剂定期清洁外壳,不用使用研磨剂和溶剂。 如果仪表停止使用超过 60 天,应取下电池,分别存放。

更换电池

- 1. 取下紧固电池后盖的费力普斯式螺丝。
- 2. 打开电池盒。
- 3. 更换 9V 电池。
- 4. 紧固电池盒。

更换温度探针

替换钢丝圈探针(带香蕉插头接头)的零件编号是 TP873。

注意:如使用 K 型热电耦探针,探针的末端是微型(平叶片)接头,那么要求使用微型一到一香蕉型插头适配器(零件编号:TP879)。



所有欧盟用户均受电池条例的法律约束,应将所有已用电池交给社区回收点或销售电池/蓄电池的任何场所。

严禁将电池作为居家废物或垃圾进行处理。

其它电池安全事项提醒

- 切勿将电池扔进火中。电池可能爆炸或漏液。
- 切勿混用类型不同的电池。始终安装同一类型的新电池。

技术条件

功能	量程 分辨率	精确度 (读数% + 位)		
交流电流 50/60 Hz	400.0 AAC	± (2.5% + 8 字)		
30/00 112	1000 AAC	± (2.8% + 5 字)		
	1000 AAC	± (2.070 + 0 1)		
	400.0 mVAC	± (1.0% + 10 字)		
交流电压 50/60Hz	4.000 VAC			
	40.00 VAC	± (1.5% + 5 字)		
	400.0 VAC			
	600 VAC	± (2.0% + 5 字)		
直流电压 4.000 V 40.00 V 400.0 V	400.0 mVDC	± (0.8% + 2 字)		
	4.000 VDC			
	40.00 VDC	± (1.5% + 2 字)		
	400.0 VDC			
	600 VDC	± (2.0% + 2 字)		
电阻	400.0Ω	± (1.0% + 4 字)		
	4.000 k Ω			
	40.000kΩ	± (1.5% + 2 字)		
	400.0kΩ			
	4.000 Μ Ω	± (2.5% + 3 字)		
	40.00 Μ Ω	± (3.5% + 5 字)		
电容	4.000nf	± (5.0% + 30 字)		
	40.00nF	± (5.0% + 20 字)		
	400.0nF			
	4.000µF	± (3.0% + 5 字)		
	40.00μF			
	400.0μF	± (4.0% + 10 字)		
	4.000mF	± (10% + 10 字)		
	40.00mF	unspecified		
频率	4.000kHz	± (1.5% + 2 字)		
7% **	敏感度: 100V (<50I	敏感度: 100V (<50Hz); 50V (50 到 400Hz); 5V (401Hz 到 4000Hz)		

功能	量程 分辨率	精确度 (读数 % + 位)
温度(红外线)	-58 到-4°F	± 9 °F
		±2.0%读数或
	-4 到 518°F	± 4°F
		以较大值为准
	-50 到-20°C	±5°C
	-20 到 270°C	±2.0%读数或 ±2℃ 以较大值为准

通用技术条件

夹钳开度 大约 1.7" (43mm).

 显示屏
 3-3/4 位 (4000 象素) 背光 液晶屏

 连续性检查
 域值 40Ω; 测试电流 < 0.5mA</td>

 一般测试电流是 0.3mA;
 一般开放电路电压 < 3VDC</td>

电量低指示 显示电池符号

超量程指示 显示'OL'

 測试速度
 额定每秒两个读数,

 峰值
 捕捉峰值 >1ms

 红外线光谱响应
 6 到 16µm

 红外线发射率
 0.95 固定

红外线距离比 8:1

输入电阻 10MΩ (VDC 和 VAC)

交流频率 50 到 400Hz (AAC and VAC)

振幅 40A 到 400A 量程是 3.0, 1000A 量程是 1.4 (50/60Hz, 量程的 5% 到

100%)

工作温度 5°C 到 40°C (41°F 到 104°F) **存储温度** -20°C 到 60°C (-4°F 到 140°F)

工作湿度 最大 80% 到 31°C (87°F), 线性降低 到 50%, 40°C (104°F)

存储湿度 <80%

工作高度 7000ft. (2000m) 最高

电池 ──只 (1) 9V 电池 (NEDA 1604)

自动关机 在大约 25 分钟后

尺寸和重量 10.6x4.3x2" (270x110x50mm); 13.6 oz. (386g)

安全 室内使用,符合 IEC 1010-1(2001): EN61010-1 (2001) 超电压 类别 III

600V, 环保等级 2

Copyright © 2013-2017 FLIR Systems, Inc.

版权所有,禁止全部或部分复制。

www.extech.com